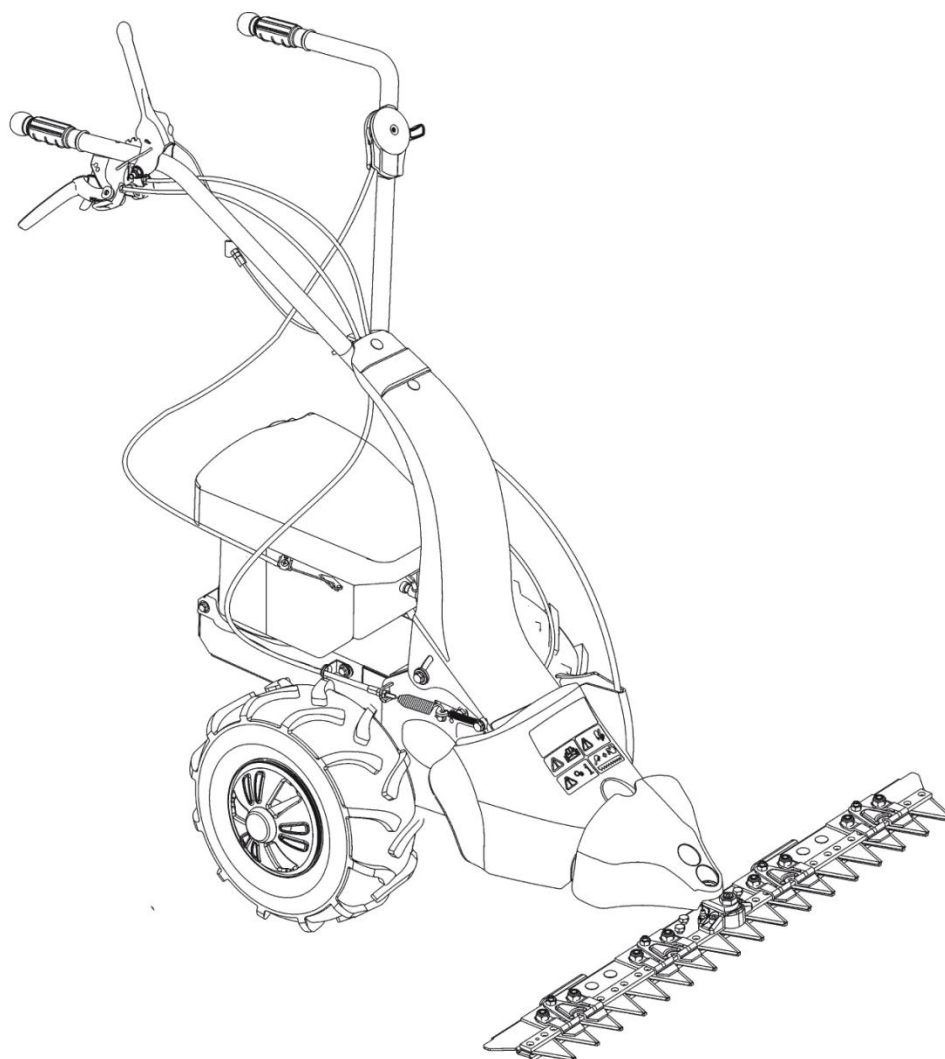
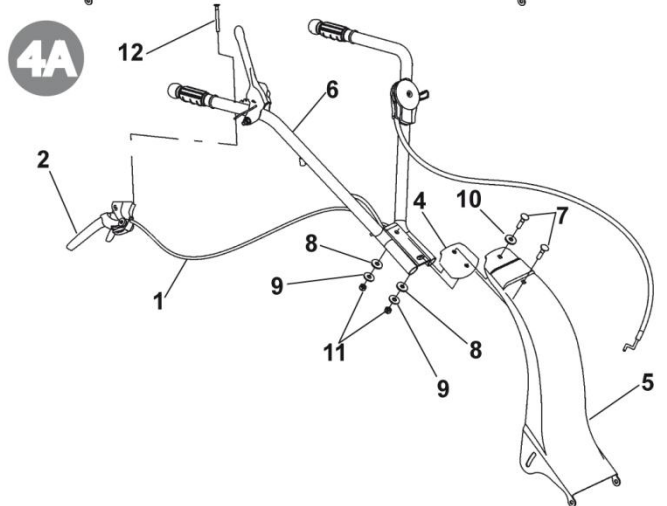
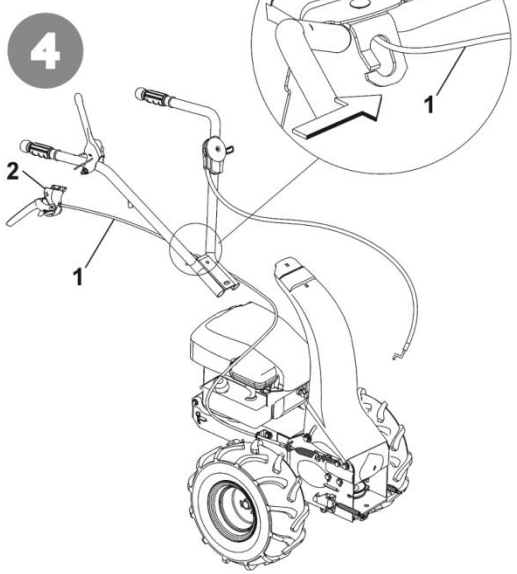
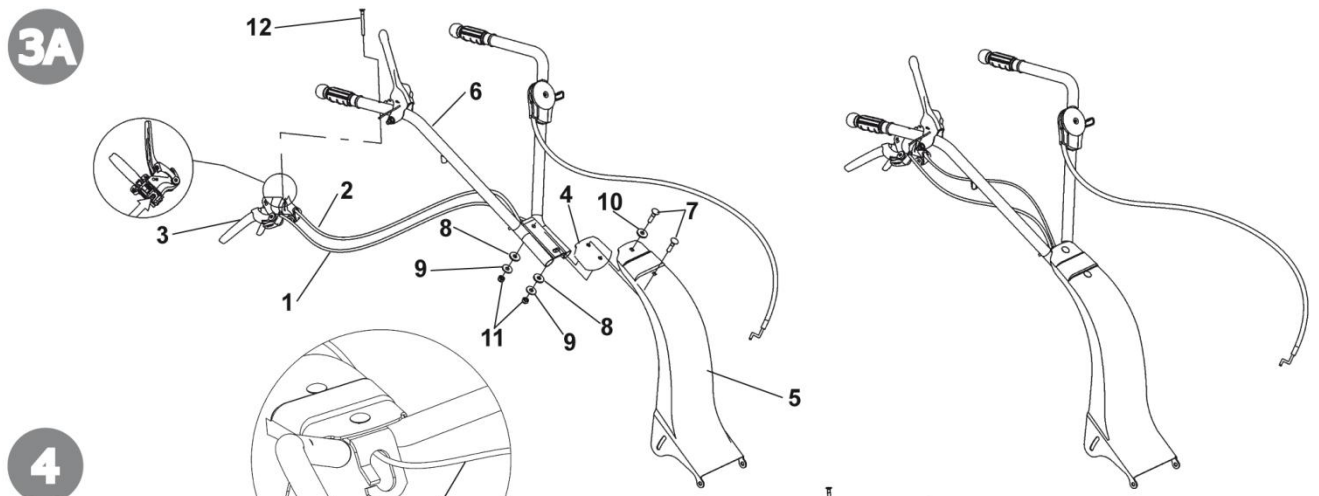
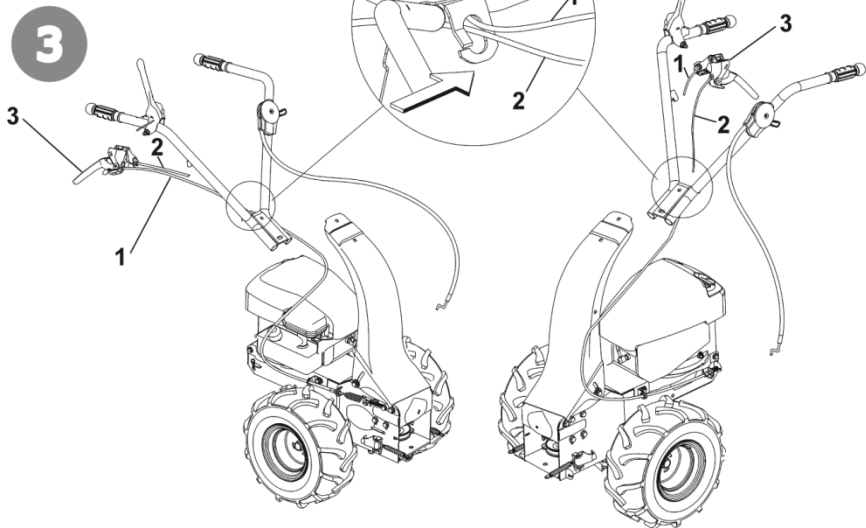
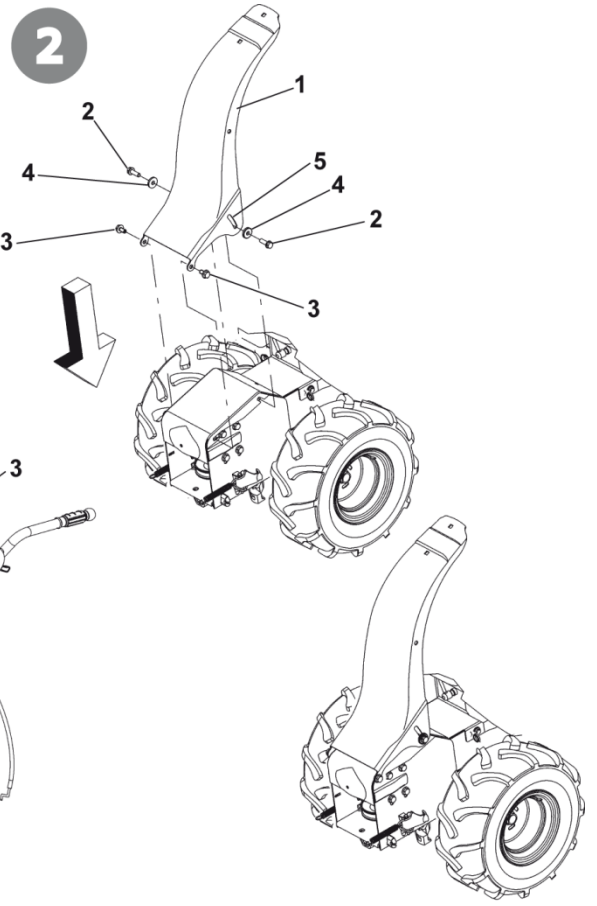
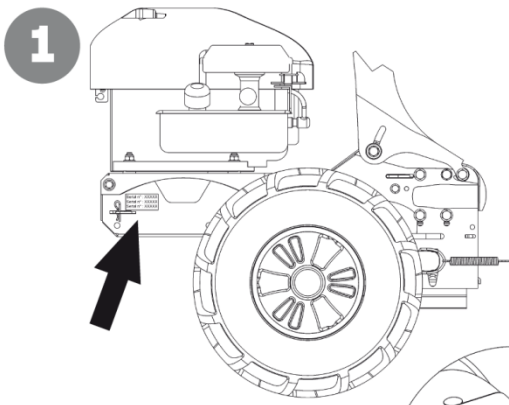
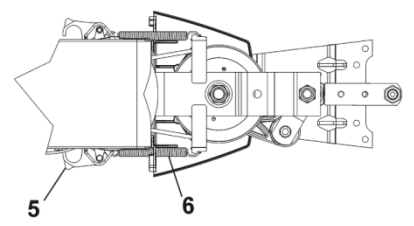
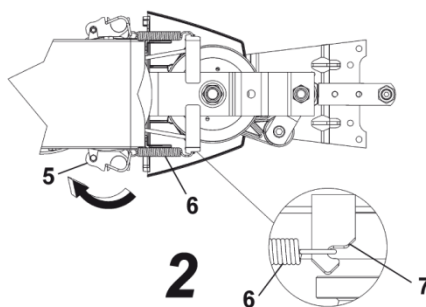
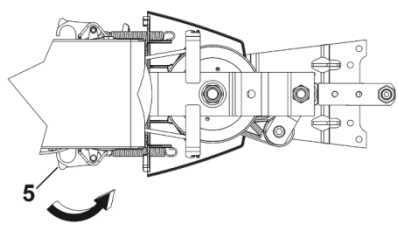
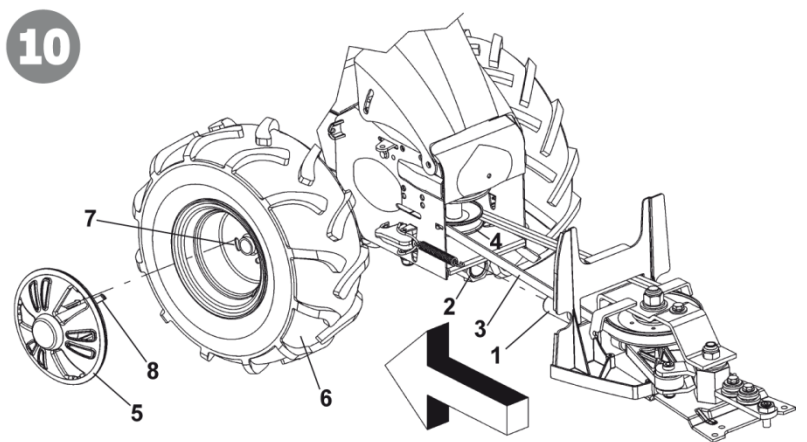
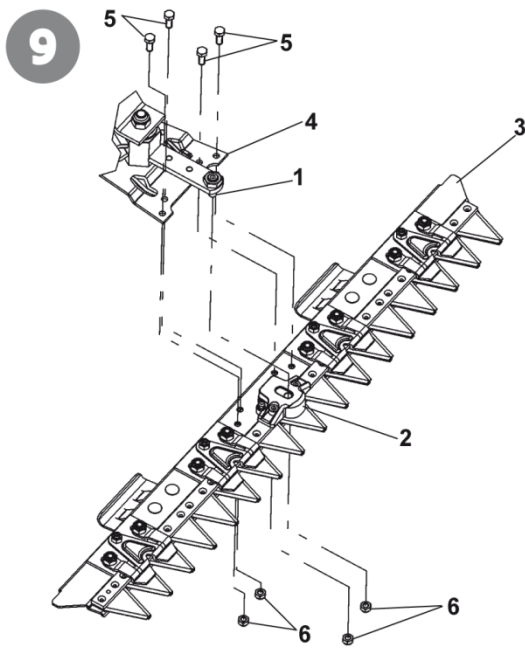
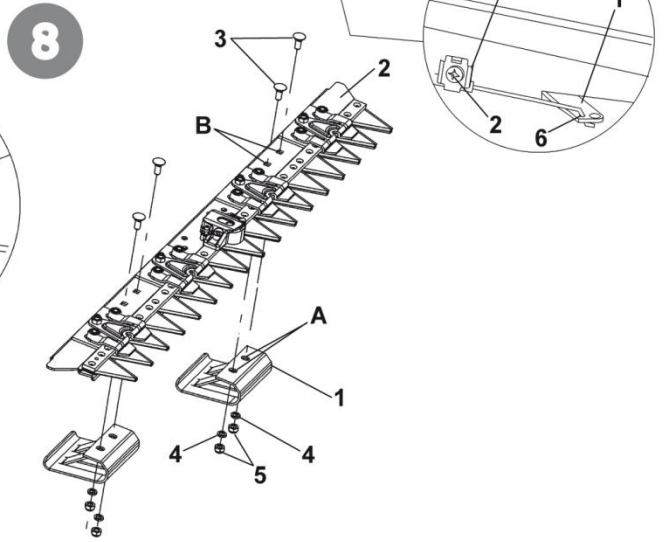
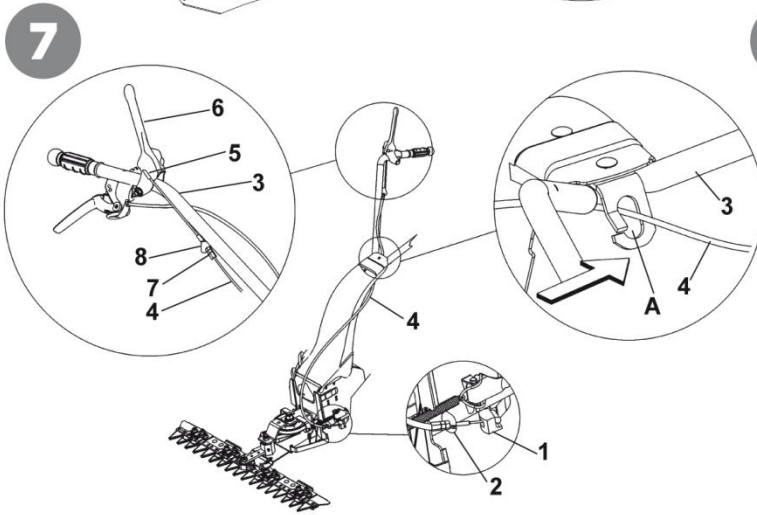
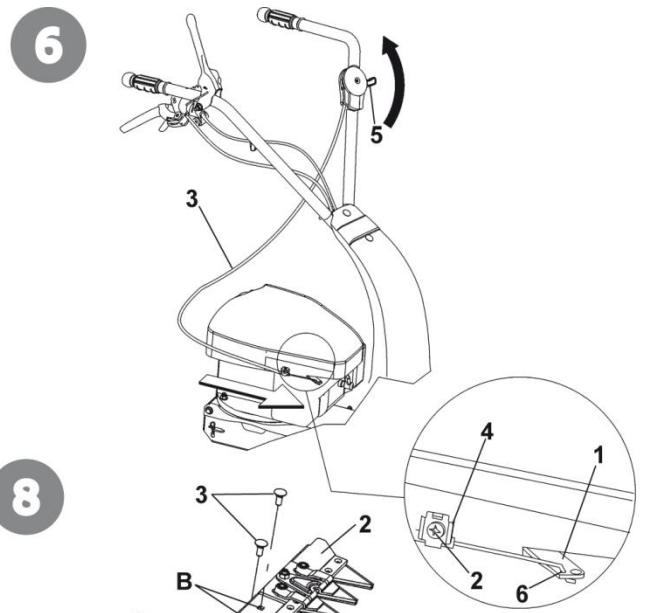
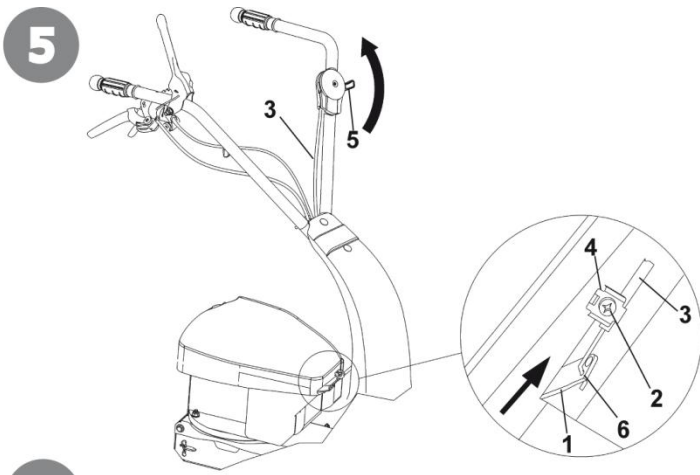
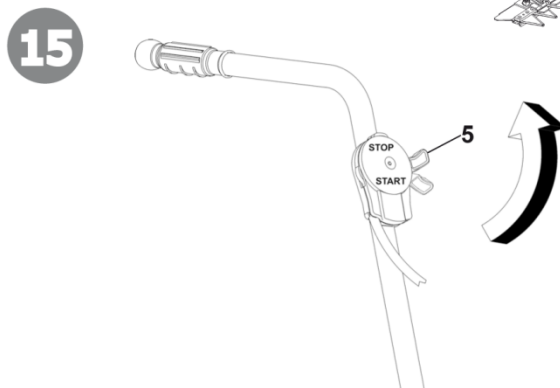
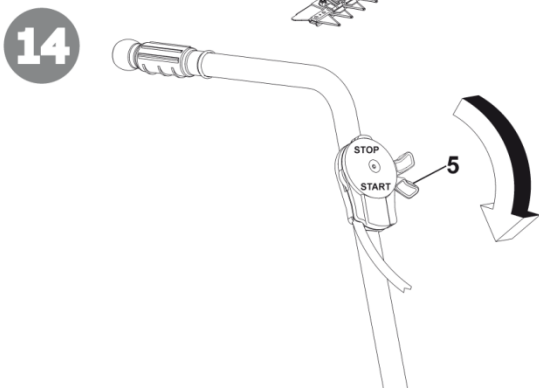
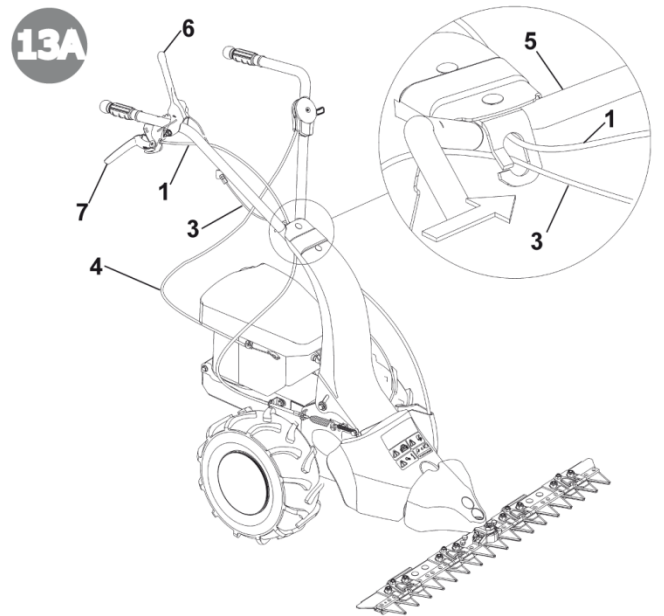
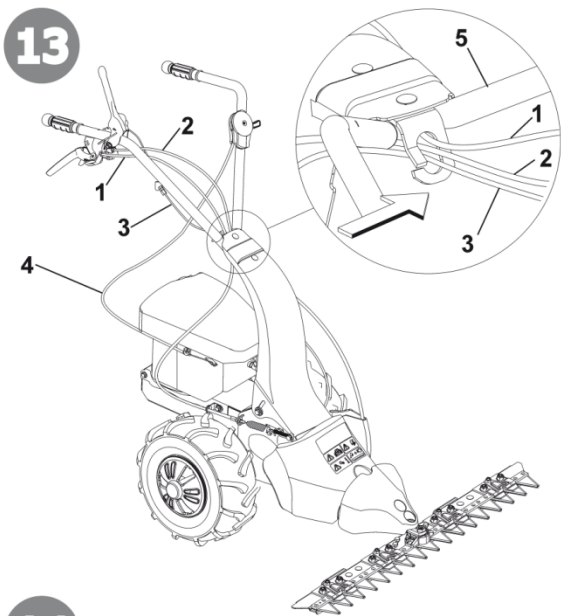
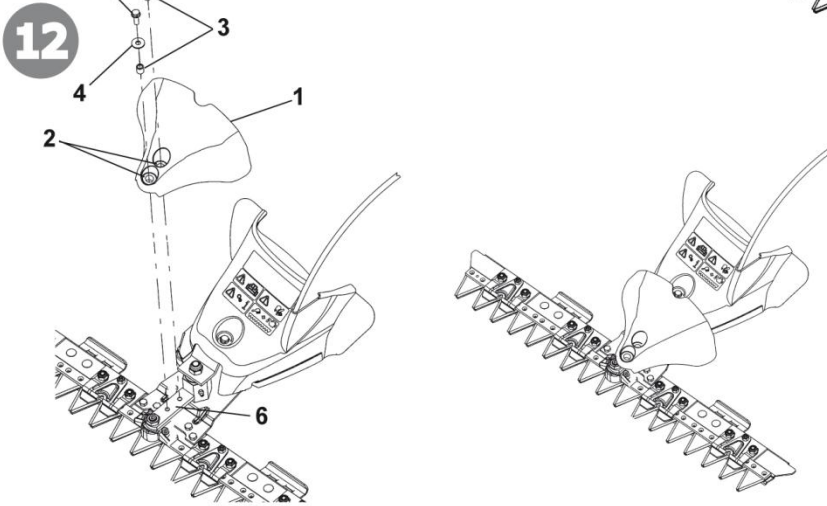
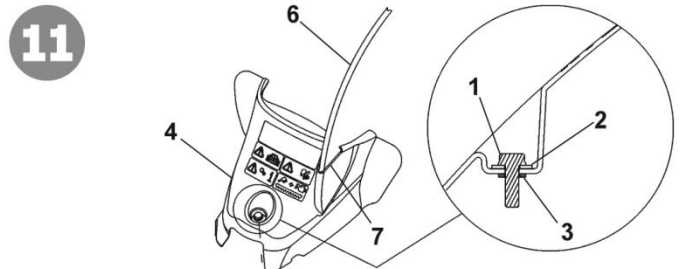
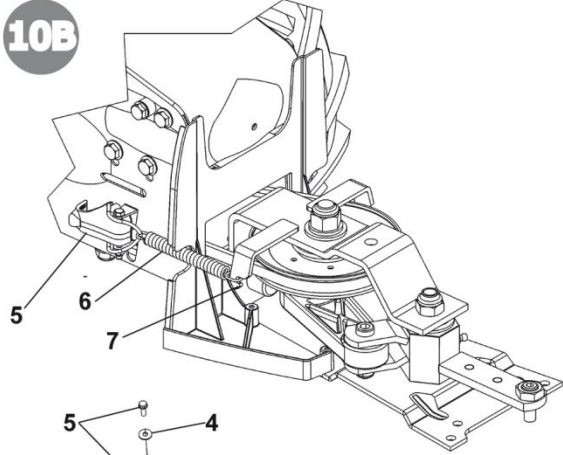


Руководство по эксплуатации MNF 502 RM/M700/M800/M850

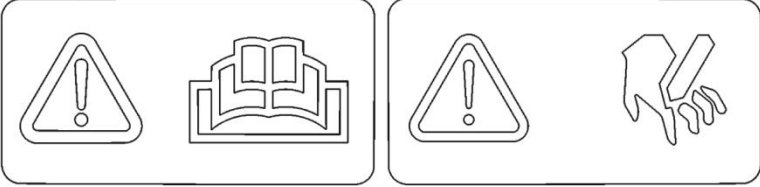








1




2



3



4




Активация ножевого аппарата с помощью рукоятки

Включение передней скорости

Включение задней скорости - R (модели с задним ходом)

1. Прочтите инструкцию перед использованием.
2. Внимание! Соблюдайте безопасность при работе с режущими элементами.
3. Опасность! Вращающиеся элементы конструкции.
4. Требуется чистка и смазка режущих элементов.

Технические характеристики

	Модель с передним ходом	Модель с передним и задним ходом
Колея, мм	510	560
Ширина обработки, мм	660-870	870
Длина, мм	1120	1120
Высота, мм	1080	1080
Колеса	13x5.00-6	13x5.00-6
Масса (нетто), кг	50,5	55
Скорость переднего хода, км/ч	2,5	2,5
Скорость заднего хода, км/ч	-	3,3
Двигатель	Воздушного охлаждения	
Уровень шума и вибрации		
Уровень звукового давления (En 12733)	84,7dB(A), K = ±0,9 dB (A)	
Уровень звуковой мощности (En 12733)	97,2dB(A), K = ±0,8 dB (A)	
Уровень вибрации (En 12733)	17,5 m/s ² = ±7,0 m/s ²	

Введение.

Уважаемый покупатель! Благодарим вас за приобретение нашей продукции.

Нижеприведенные инструкции по эксплуатации обеспечат вам безопасное использование нашей техники, которая проходит испытания в самых сложных условиях и подвергается контролю на всех этапах производства.

Настоящее оборудование было испытано независимыми экспертами страны-производителя, а также РФ в соответствии с последними стандартами безопасности.

При необходимости проведения ремонта используйте только оригинальные запасные части. Это позволит обеспечить правильные режимы работы и соответствующий уровень безопасности. В случае использования неоригинальных запасных частей, покупатель лишается права предъявления претензий по работе оборудования.

При возникновении вопросов и необходимости получения дополнительной информации, необходимо определить серийный номер изделия.

Идентификационная информация (Рис. 1). Информационная табличка с данными по модели и серийным номером, расположена на правой стороне сенокосилки под двигателем. Примечание – в случае обращения в службу технической поддержки или поиска запасных частей, необходимо знать серийный номер сенокосилки.

Правила эксплуатации и ограничения к использованию. Сенокосилка разработана для кошения травы на лугах и сенокосах. Сенокосилка должна использоваться только с оригинальным навесным оборудованием и запчастями. Любое использование неоригинальных запасных частей запрещено и приведет к потере гарантии.

Меры предосторожности.

Внимание! Перед сборкой и использованием сенокосилки, пожалуйста, внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Лица, не ознакомившиеся с данным руководством по эксплуатации не должны использовать сенокосилку.

- ⚠ Всегда выполняйте визуальный осмотр сенокосилки перед использованием. Сенокосилка должна быть в надлежащем состоянии.
- ⚠ Лица, не ознакомившиеся с руководством по эксплуатации, а также дети и подростки в возрасте до 16 лет, лица находящиеся в состоянии алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов не допускаются к управлению сенокосилкой.
- ⚠ Сенокосилка разработана для управления одним человеком. Оператор, управляющий сенокосилкой, несет ответственность при возникновении несчастных случаев с участием третьих лиц. При использовании сенокосилки, оператор должен убедиться, что в зоне кошения нет посторонних лиц, особенно детей.
- ⚠ Внимательно осмотрите площадь для сенокоса. Уберите с нее все посторонние предметы, например камни, палки, проволоку, кости и т.д. Используйте сенокосилку только при дневном освещении, либо же при использовании хорошего искусственного освещения.
- ⚠ Не запускайте двигатель, если колеса сенокосилки заблокированы и если кто-то стоит перед ножевым аппаратом сенокосилки.
- ⚠ Всегда косите поперек склона. Никогда не косите вверх или вниз по склону или на склонах с уклоном более 10°.
- ⚠ Во время кошения необходимо использовать средства защиты органов слуха, следует носить длинные брюки и прочную обувь. Будьте очень осторожны при работе, лезвия потенциально опасны для рук и ног.
- ⚠ Во время транспортировки, технического обслуживания, чистки лезвий двигатель должен быть выключен. При транспортировке на лезвия должен быть надет защитный кожух. После завершения сенокоса обязательно глушите двигатель.
- ⚠ Не запускайте двигатель в закрытых помещениях, чтобы избежать отравления угарным газом.

- ⚠ Внимание! Бензин является легковоспламеняющимся веществом. Все операции (заправка, слив топлива) необходимо выполнять на открытом воздухе при выключенном двигателе. В случае возникновения утечки топлива не пытайтесь запустить двигатель, а уберите сенокосилку с места розлива, чтобы избежать воспламенения.
- ⚠ Обращайте внимание на выхлопную трубу, ее температура может достигать 80°C. Очищайте двигатель и выхлопную трубу от травы, листьев и масляных загрязнений.
- ⚠ Ножевой аппарат должен быть отключен, если сенокосилка не на лугу или сенокосе.
- ⚠ В случае неправильного использования и/или выполнения ремонтных работ неквалифицированным техническим персоналом и/или использования неоригинального навесного оборудования или запчастей производитель не несет ответственности за любой причиненный ущерб.

Транспортировка. Для погрузки сенокосилки необходимо использовать автопогрузчик. Вес сенокосилки указан на информационной табличке, вместе с другой технической информацией.

Сборка сенокосилки. Если иное не оговорено, то сенокосилка поставляется в разобранном виде в упаковочной таре. Для сборки необходимо выполнить шаг за шагом следующие действия:

Монтаж стойки руля: (Рис. 2) Соберите стойку руля (1) сенокосилки, используя винты (2-3) и соответствующие шайбы (4). Внимание: шайбы (4) должны быть установлены в соответствующие посадочные места (5).

Монтаж стойки руля и рычага сцепления (для моделей с передним и задним ходом).

(Рис. 3). Перед фиксацией стойки руля необходимо закрепить тросы (переднего и заднего хода), подсоединенные к рычагу (3) через направляющую, как показано стрелкой на рисунке.

(Рис. 3а). Установите antivибрационный элемент (4) под основание стойки руля (5) ориентируясь по двум крепежным отверстиям. Затяните штанги руля (6) используя болты (7), прорезиненные шайбы (8), шайбы (9-10) и гайки (11). Завершите сборку фиксированием рычага (3) на штанге руля (6) используя винт (12).

Монтаж стойки руля и рычага сцепления (только для моделей с передним ходом).

(Рис. 4). Перед фиксацией стойки руля необходимо закрепить трос (переднего хода), подсоединенный к рычагу (2) через направляющую, как показано стрелкой на рисунке.

(Рис. 4а). Установите antivибрационный элемент (4) под основание стойки руля (5) ориентируясь по двум крепежным отверстиям. Затяните штанги руля (6) используя болты (7), прорезиненные шайбы (8), шайбы (9-10) и гайки (11). Завершите сборку фиксированием рычага (3) на штанге руля (6) используя винт (12).

Подсоединение троса газа к двигателю B&S 450 Series (Рис. 5) Установите рычаг троса газа (1) расположенный на двигателе в крайнее положение в направлении, указанным стрелкой. Затяните фиксирующий зажим (4) винтом (2), используя соответствующий трубчатый гаечный ключ. После этого необходимо установить рычаг газа (5) и зафиксировать его на штанге руля в положении STOP, как указано стрелкой. Далее надо установить трос газа (3) в отверстие (6) рычага двигателя (1). Разместите оплетку троса газа (3) под фиксирующим зажимом (4) и зафиксируйте винтом (2).

Подсоединение троса газа к двигателю B&S 650 Series (Рис. 6) Установите рычаг троса газа (1) расположенный на двигателе в крайнее положение в направлении, указанным стрелкой. Затяните фиксирующий зажим (4) винтом (2), используя соответствующий трубчатый гаечный ключ. После этого необходимо установить рычаг газа (5) и зафиксировать его на штанге руля в положении STOP, как указано стрелкой. Далее надо установить трос газа (3) в отверстие (6) рычага двигателя (1). Разместите оплетку троса газа (3) под фиксирующим зажимом (4) и зафиксируйте винтом (2).

Подсоединение троса привода ножевого аппарата (Рис. 7) Трос привода ножевого аппарата (4) подсоедините к черному рычагу привода (1), а затем заведите его через скобу крепления (2) в прорезь крепления на штанге руля (3) как показано стрелкой. После этого проденьте конец троса (5) в отверстие красного рычага (6) фиксатором (7) через скобу крепления (8).

Внимание! Гайки фиксатора (7) должны быть расположены с внешней стороны скобы крепления (8), как показано на изображении.

Примечание! Настоятельно рекомендуется выполнить вышеприведенный монтаж до подсоединения ножевого аппарата сенокосилки.

Сборка режущего механизма (Рис. 8) Внимание! Перед тем как извлечь режущее полотно из коробки, удостоверьтесь, что на нем имеется защитный пластиковый чехол. В качестве мер предосторожности всегда используйте плотные защитные перчатки. Совместите два башмака (1) с режущим полотном (2) ориентируясь по отверстиям (А – отверстия на башмаке, В – отверстия на режущем полотне). Завершите сборку, зафиксировав конструкцию болтами (3), шайбами (4) и гайками (5).

Подсоединение ножевого аппарата к суппорту (Рис. 9) Для обеспечения удобства сборки ножевого аппарата, рекомендуется выполнять все действия на рабочем столе. Скрепите режущее полотно (3) с суппортом (4) болтом (1) через отверстие (2). Режущее полотно (3) крепится к суппорту болтами (5) и гайками (6).

Подсоединение суппорта с ножевым аппаратом к сенокосилке (Рис. 10) Сенокосилка оснащена быстросъемным соединением, что позволяет оператору быстро и легко подсоединить ножевой аппарат к изделию. Установите сенокосилку в горизонтальное положение и подсоедините направляющий палец (1) ножевого аппарата к ответной части (2) на раме изделия. Установите ремень привода (3) на шкив (4).

Рис. 10А) Расположение 1 и 2: отведите рукоятку (5) в положение, когда удастся натянуть пружину (6) на крюк (7) с правой стороны.

Расположение 2 и 3: для завершения подключения отведите рукоятку (5) в противоположном направлении пока не получится натянуть пружину (6). Повторите эту же операцию с левой стороны, как это описано выше.

Рис. 10В) При правильном подсоединении с правой и левой стороны пружины должны выглядеть так, как показано на изображении.

Установка и крепеж кожуха (Рис. 11) Извлеките кожух (4), в состав которого входят винт (1), шайба (2), и пружинная шайба (3) из упаковки. Кожух крепится с помощью фиксирования винта (1), в резьбовом отверстии (5). Внимание! Трос привода (6) должен размещаться в соответствующем пазу (7).

Установка травораспределительного кожуха (Рис. 12) Извлеките травораспределительный кожух (1) , в состав которого входят антивибрационные шайбы (2) из упаковки. Кожух крепится с помощью прокладок (3), шайб (4) и винтов (5).

Укладка тросов (Рис. 13) (для моделей с прямым и обратным ходом). Тросы прямого хода (1), заднего хода (2) и трос привода ножевого аппарата (3) должны располагаться в креплении на руле (5) как показано на изображении.

Рис. 13А (модель только с прямым ходом): трос переднего хода (1) и трос привода ножевого аппарата (3) должны располагаться в креплении на руле (5) как показано на изображении.

Подсоединение колесных дисков (Рис. 10) Внимание! Колесные диски (5) поставляются только с моделями, в комплектации которых поставляются колеса 13х6.00-6. Для подсоединения вышеупомянутых дисков необходимо установить защелки (8) в пазы (7) колес (6).

Когда сборка будет завершена, запустите двигатель сенокосилки для проверки, а затем, удерживая рычаг газа в положении STOP, заглушите двигатель.

Внимание! Сенокосилка поставляется без масла в двигателе. Перед работой оператор обязательно должен ознакомиться с руководством по эксплуатации двигателя.

Рис. 14) Переключите рычаг газа (5) в положение START и запустите двигатель. Отрегулируйте рычаг таким образом, чтобы добиться необходимого уровня оборотов двигателя.

Рис. 13А) Отпустите рычаг привода (6) и в тоже время нажмите рычаг сцепления, чтобы начать движение вперед. В случае возникновения препятствия на пути скашивания, оператор должен отпустить оба рычага управления (6 и 7).

Рис. 15) Когда работа завершена, для того, чтобы заглушить двигатель, необходимо перевести рычаг газа (5) в положение STOP.

Важно! При первом запуске сенокосилки необходимо убедиться, что в редукторе есть масло. Не приступайте к работе без контроля уровня масла.

Регулировка руля (Рис. 16). Для удобства оператора, высота руля может быть отрегулирована в соответствии с его телосложением. Для этого ослабьте винты (1 и 2) и отрегулируйте высоту руля, после чего затяните винты.

Как включить и отрегулировать скорость переднего хода (Рис. 17). Для того чтобы включить переднюю скорость, достаточно перевести предохранитель (4) в нижнее положение и нажать рычаг (3). Если отпустить рычаг (3), то сенокосилка остановится.

Рис. 18) Сенокосилка придёт в движение, когда рычаг (2) пройдет половину рабочего хода. В случае, когда рычаг будет полностью выжат (рабочее положение) пружина натяжения ремня растянется на 6-8мм. Для того чтобы этого добиться, необходимо использовать регулятор (1) расположенный на рычаге (2). После завершения настройки затяните регулировочные гайки.

Как включить и отрегулировать скорость заднего хода (Рис. 19). Для того чтобы включить заднюю скорость, достаточно повернуть предохранитель (5) и нажать рычаг (4). Если отпустить рычаг (4), то сенокосилка остановится.

Рис. 20) В случае если не удалось добиться требуемой скорости заднего хода (из-за плохого натяжения ремня), необходимо настроить регулятор (2) на рычаге (1). По завершению регулировки затяните регулировочные гайки.

Как включить и отрегулировать привод ножевого аппарата (Рис. 17). Для того чтобы включить привод ножевого аппарата, достаточно повернуть предохранитель (2) в верхнее положение и нажать рычаг (1). Если отпустить рычаг (1), ножевой аппарат прекратит работу.

Рис. 18) Для того чтобы лучше натянуть ремень привода ножевого аппарата надо настроить регулятор (3) таким образом, чтобы ножевой аппарат начинал работать уже когда рычаг (4) зажат на половину своего рабочего хода.

Как отрегулировать режущие полотна (Рис. 21). После замены ножей или после 15 часов работы необходимо отрегулировать фиксаторы режущего полотна (1). Очистите полотна (2 и 3) струей воды и совместите их друг с другом. С помощью винта (4) и гайки (5) отрегулируйте зазор, появившийся в результате продолжительной работы (будьте внимательны, не затяните винты (4) слишком сильно, чтобы не ухудшить скольжение полотен). Внимание! Для правильной установки зазора, рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

Как заменить ножевой аппарат и блок крепления (Рис. 22). Открутите винты (1), отсоедините блок крепления (2), высвободив ножевые полотна (4), как показано стрелкой. Чтобы собрать ножевой аппарат необходимо выполнить обратную последовательность действий.

Примечание: для хорошего кошения, ножи должны быть должным образом заточены. Сенокосилка оснащена инновационной системой блока крепления, что гарантирует более высокий уровень износостойкости и производительности аппарата.

Составные части: блок крепления (2), основание блока крепления (5), прокладка (6), втулка (7), управляющий блок (3). В любом случае надо проверять уровень износа перечисленных деталей, открутив винты (1), после этого надо собрать механизм как показано на рисунке.

Редуктор (Рис. 23). Проверяйте уровень масла в редукторе после каждых 60 часов работы. Для выполнения процедуры замены масла снимите правое колесо и, удерживая сенокосилку в горизонтальном положении, открутите колпачок (1). Проверьте уровень масла через заливное отверстие. При необходимости долейте масло стандарта SAE 80.

Важно! В целях предотвращения загрязнения окружающей среды, отработанное масло следует утилизировать, как это предписано соответствующими нормативными документами.

Как смазывать ножевой аппарат (Рис. 24). После каждого использования сенокосилки требуется смазывать трущиеся механизмы в точках 1 и 2, используя смазку на графитовой основе.

Рис. 25) После каждой мойки или 10 часов работы сенокосилки необходимо смазывать блок крепления (1) смазкой на графитовой основе через смазчик (2).

Обслуживание двигателя. Сенокосилка поставляется с 4-х тактным двигателем без моторного масла. Пожалуйста, залейте масло до требуемого уровня (объем порядка 0,5л). Следуйте инструкциям производителя двигателя и учитывайте вязкость масла.

Сервисное обслуживание и хранение. Сенокосилка это одна из многих машин, наиболее часто используемых в сельском хозяйстве требующая частого и квалифицированного обслуживания. Рекомендуем выполнять тщательную чистку механизмов после каждого применения. Помните, что все крепежные элементы должны быть должным образом зафиксированы. Позвольте сенокосилке остыть перед размещением ее на хранение. Для уменьшения риска возникновения пожара соблюдайте чистоту, своевременно убирайте масляные потеки и очищайте двигатель и выхлопную трубу от листьев и травы. Если сенокосилка не будет использоваться в течение длительного времени, то для защиты ножевого аппарата необходимо обработать его антикоррозионными и антиокислительными средствами. Необходимо проверять целостность лезвий и затачивать их после каждых 4-6 часов работы.

Время от времени проверяйте уровень давления в шинах. Рекомендуемое значение 21 psi (1,5 бар). Не превышайте максимальные значения давления – они указаны на самой шине.

Заточка ножей (Рис. 26). В соответствии с частотой и интенсивностью использования, необходимо затачивать ножи через каждые 10 часов работы. Чтобы правильно заточить ножи, надо использовать станок для заточки (15.000-20.000 об/мин) с шлифовальным кругом диаметром 25мм и шириной 35мм.

Описание (Рис. 27). 1) Рычаг газа – 2) Рычаг прямого хода – 3) Регулятор скорости заднего хода (у моделей с задним ходом) – 4) Рычаг привода ножевого аппарата – 5) Двигатель – 6) Ножевой аппарат – 7) Защитный кожух – 8) Травораспределительный кожух – 9) Руль – 10) Колеса.

Навесное оборудование. Отвал снегоочистителя 85см и цепи противоскольжения, роторная косилка 57см и луговая косилка \varnothing 53см

Перед выполнением технического обслуживания и процедурой чистки, пожалуйста, отсоедините штекер свечи зажигания.

Помощь при устранении неисправностей.

Неисправность	Устранение неисправности
Двигатель не запускается	Проверьте уровень топлива, при необходимости долейте
	Проверьте, что рычаг газа находится в положении START
	Проверьте, что штекер свечи зажигания правильно подсоединен
	Проверьте свечу зажигания, при необходимости замените
	Удостоверьтесь, что топливный клапан находится в открытом положении (только для моделей обладающих такой опцией)
Падает мощность двигателя	Забился воздушный фильтр – следует его очистить
	Удостоверьтесь, что камни или растительность не препятствуют вращению ножей – при необходимости выполните чистку.
Неравномерный покос	Заточите или замените ножи
	Отрегулируйте режущий зазор
Ножевой аппарат или привод колес не работает	Отрегулируйте трос привода ножевого аппарата
	Проверьте крепление колес к валу
	Проверьте состояние ремня привода: замените при необходимости

В случае если вы не в состоянии устранить дефект/повреждение используя таблицу, приведенную выше, необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.